

Dispozitivul

Articolele 43 CE și 48 CE se opun unor dispoziții naționale precum cele din acțiunile principale, în temeiul cărora, pentru înființarea unei instituții sanitare private sub forma unei policlinici dentare autonome, este necesară o autorizație de înființare și potrivit cărora această autorizație trebuie refuzată în cazul în care nu există, ținând seama de asistența medicală oferită deja de medicii care au încheiat contracte cu casele de asigurări de sănătate, nicio necesitate care să justifice înființarea unei astfel de instituții, din moment ce aceste dispoziții nu supun unui astfel de regim și cabinetele de grup și nici nu se întemeiază pe o condiție care ar putea delimita suficient exercitarea de către autoritățile naționale a puterii lor de apreciere.

(¹) JO C 155, 7.7.2007

Hotărârea Curții (Camera a doua) din 19 martie 2009 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Finanzgericht Düsseldorf — Germania) — Mitsui & Co. Deutschland GmbH/Hauptzollamt Düsseldorf

(Cauza C-256/07) (¹)

[Codul vamal comunitar — Rambursarea taxelor vamale — Articolul 29 alineatul (1) și articolul 29 alineatul (3) litera (a) — Valoare în vamă — Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 — Articolul 145 alineatele (2) și (3) — Înscrisura în evidența contabilă, în vederea stabilirii valorii în vamă, a plăților efectuate de vânzător în temeiul unei obligații de garanție prevăzute în contractul de vânzare — Aplicarea în timp — Norme de drept substanțial — Norme de procedură — Retroactivitatea unei norme — Validitate]

(2009/C 113/08)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Finanzgericht Düsseldorf

Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: Mitsui & Co. Deutschland GmbH

Pârâtă: Hauptzollamt Düsseldorf

Obiectul

Cerere având ca obiect pronunțarea unei hotărâri preliminare — Finanzgericht Düsseldorf — Interpretarea articolului 29 alineatele (1) și (3) litera (a) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului Vamal Comunitar (JO L 302, p. 1), precum și a articolului 145 alineatele (2) și (3) din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei din 2 iulie 1993 de stabilire a unor dispoziții de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 (JO L 253, p. 1), astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 444/2002 al Comisiei din 11 martie 2002 (JO L 68, p. 11) — Validitatea acestor ultime dispoziții în măsura în care acestea se aplică retroactiv și importurilor pentru care declarația vamală

a fost adoptată înainte de intrarea în vigoare a Regulamentului (CE) nr. 444/2002 al Comisiei — Luarea în considerare, în cadrul stabilirii valorii în vamă a mărfurilor importate, a plăților efectuate de vânzător în executarea unei obligații de garanție, prevăzută de contractul de vânzare, pentru a rambursa cumpărătorului cheltuielile cu prestațiile de garanție pe care acesta din urmă a fost nevoit să le furnizeze propriilor cumpărători din cauza caracterului defectuos al mărfurilor

Dispozitivul

- 1) Articolul 29 alineatul (1) și articolul 29 alineatul (3) litera (a) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului vamal comunitar, precum și articolul 145 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei din 2 iulie 1993 de stabilire a unor dispoziții de aplicare a Regulamentului nr. 2913/92, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 444/2002 al Comisiei din 11 martie 2002, trebuie interpretate în sensul că, în cazul în care defecțiunile care afectează mărfurile, revelate a posteriori punerii lor în liberă circulație, dar în privința cărora s a demonstrat că existau anterior acesteia, ocazionează, în temeiul unei obligații contractuale de garanție, rambursări ulterioare ale vânzătorului fabricant în favoarea cumpărătorului, rambursări care corespund costurilor de reparație facturate de propriii distribuitori, astfel de rambursări pot atrage după sine o reducere a valorii de tranzație a produselor respective și, în consecință, a valorii lor în vamă, valoare declarată pe baza prețului convenit inițial între vânzătorul fabricant și cumpărător.
- 2) Articolul 145 alineatele (2) și (3) din Regulamentul nr. 2454/93, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul nr. 444/2002, nu se aplică importurilor pentru care declarațiile vamale au fost acceptate anterior datei de 19 martie 2002.

(¹) JO C 183, 4.8.2007

Hotărârea Curții (Camera întâi) din 19 martie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Republica Federală Germania

(Cauza C-270/07) (¹)

[Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Politica agricolă comună — Taxe în materie de inspecții și de controale veterinare — Directiva 85/73/CEE — Regulamentul (CE) nr. 882/2004]

(2009/C 113/09)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamantă: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: F. Erlbacher și A. Szymkowska, agenți)

Pârâtă: Republica Federală Germania (reprezentanți: M. Lumma și C. Schulze-Bahr, agenți, U. Karpenstein, Rechtsanwalt)

Obiectul

Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Încălcarea articolului 1 și a articolului 5 alineatele (3) și (4) din Directiva 85/73/CEE a Consiliului din 29 ianuarie 1985 privind finanțarea inspecțiilor și a controalelor sanitar-veterinare ale cărnii proaspete și ale cărnii de pasăre (JO L 32, p. 14, Ediție specială, 03/vol. 5, p. 12), astfel cum a fost modificată prin Directiva 97/79/CE a Consiliului din 18 decembrie 1997 (JO L 24, p. 31, Ediție specială, 03/vol. 23, p. 178), precum și încălcarea articolului 27 alineatele (2), (4) și (10) din Regulamentul (CE) nr. 882/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 24 aprilie 2004 privind controalele oficiale efectuate pentru a asigura verificarea conformității cu legislația privind hrana pentru animale și produsele alimentare și cu normele de sănătate animală și de bunăstare a animalelor (JO L 165, p. 1, Ediție specială, 03/vol. 58, p. 216), astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 776/2006 al Comisiei din 23 mai 2006 (JO L 136, p. 3, Ediție specială, 03/vol. 72, p. 66) — Reglementare națională privind inspecția sanitar-veterinară a cărnii care permite ca, în plus față de taxa comunitară, să se perceapă o taxă adițională specifică ce corespunde cheltuielilor pentru examinarea bacteriologică a cărnii proaspete

Dispozitivul

- 1) *Respinge acțiunea.*
- 2) *Obligă Comisia Comunităților Europene la plata cheltuielilor de judecată.*

(¹) JO C 199, 25.8.2007.

Hotărârea Curții (Camera întâi) din 19 martie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Republica Italiană

(Cauza C-275/07) (¹)

(*Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Tranzit comunitar extern — Carnete TIR — Taxe vamale — Resurse proprii ale Comunităților — Punere la dispoziție — Termen — Dobânzi de întârziere — Reguli de contabilitate*)

(2009/C 113/10)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Reclamantă: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: G. Wilms, M. Velardo și D. Recchia, agenți)
Pârâtă: Republica Italiană (reprezentanți: I. Braguglia și G. Albenzio, agenți)

Obiectul

Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Încălcarea articolelor 8 și 11 din Regulamentul nr. (CEE, Euratom) nr. 1552/89 al Consiliului din 29 mai 1989 de punere în aplicare a Deciziei 88/376/CEE, Euratom privind resursele proprii ale Comunităților (JO L 155, p. 1) și în special a articolului 6 alineatul (2) litera (a) din același regulament, înlocuit, de la 30 mai 2000, de Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1150/2000 al Consiliului din 22 mai 2000 privind punerea în aplicare a Deciziei 94/728/CE, Euratom referitoare la sistemul resurselor proprii ale Comunităților (JO L

130, p. 1, Ediție specială, 01/vol. 2, p. 184) — Reguli de contabilitate — Dobânzi de întârziere datorate în cazul plății tardive a resurselor proprii

Dispozitivul

- 1) *Respinge acțiunea.*
- 2) *Obligă Comisia Comunităților Europene la plata cheltuielilor de judecată.*

(¹) JO C 199, 25.8.2007.

Hotărârea Curții (Camera întâi) din 19 martie 2009 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Hessischer Verwaltungsgerichtshof — Germania) — Firma Baumann GmbH/Land Hessen

(Cauza C-309/07) (¹)

(*Politica agricolă comună — Taxe în materie de inspecții și de controale veterinare — Directiva 85/73/CEE*)

(2009/C 113/11)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Hessischer Verwaltungsgerichtshof

Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: Firma Baumann GmbH

Pârât: Land Hessen

Obiectul

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Hessischer Verwaltungsgerichtshof — Interpretarea articolului 5 alineatul (3) din Directiva 85/73/CEE a Consiliului din 29 ianuarie 1985 privind finanțarea inspecțiilor și a controalelor sanitar-veterinare a cărnii proaspete și a cărnii de pasăre (JO L 32, p. 14, Ediție specială, 03/vol. 5, p. 12), astfel cum a fost modificată prin Directiva 96/43/CE a Consiliului din 26 iunie 1996 (JO L 162, p. 1, Ediție specială, 03/vol. 19, p. 61) și a punctului 1, a punctului 2 litera (a), precum și a punctului 4 literele (a) și (b) din capitolul I din anexa A la directiva menționată — Reglementare care distinge între sacrificările realizate în marile întreprinderi și alte operațiuni de sacrificare, eșalonând taxele pentru diferitele specii de animale în mod degresiv și majorând taxele pentru sacrificare în afara orelor normale

Dispozitivul

- 1) *Punctul 4 litera (a) din capitolul I din anexa A la Directiva 85/73/CEE a Consiliului din 29 ianuarie 1985 privind finanțarea inspecțiilor și a controalelor sanitar veterinare prevăzute de Directivele 89/662/CEE, 90/425/CEE, 90/675/CEE și 91/496/CEE, astfel cum a fost modificată și codificată prin Directiva 96/43/CE a Consiliului din 26 iunie 1996, trebuie interpretat în sensul că nu permite statelor membre să deroge de la baremul tarifar prevăzut la punctul 1 și la punctul 2 litera (a) din capitolul I din această anexă A și să perceapă o taxă al cărei quantum variază în funcție de dimensiunea unităților și este stabilită degresiv în funcție de numărul de animale sacrificate pe specia de animale.*